

Contents

Foreword (Marina Toffetti)	5
----------------------------	---

INTRODUCTORY ESSAY

Marina Toffetti <i>Contrafacere</i> . Re-textualizing polyphonic music from the late sixteenth to the seventeenth century	9
--	---

PART ONE: RE-THINKING AND RE-CREATING MUSIC

Alessandra Petrina The court of James VI of Scotland (1566–1625) and its reception of Italian musical modes	43
Michael Chizzali Text and context of the Thuringian <i>contrafactum</i> . New insights into Melchior Backhaus's <i>Primus liber</i> (1587)	61
Marina Toffetti <i>Contrafacta</i> of Palestrina's works printed in Milan (1597–1605)	83
Chiara Comparin From Venice to Nuremberg and Leipzig. <i>Il trionfo di Dori</i> (1592) and its German re-textualizations	117
Tomasz Jeż <i>Contrafacta</i> of Italian madrigals in Polish musical sources	151

PART TWO: RE-USING AND ADAPTING MUSIC

Katarzyna Spurgiasz <i>Salve Iesu Christe, Rex misericordiae</i> . Lutheran adaptations of pre-Reformation repertoire from St Elisabeth's Church in Wrocław	173
Lars Berglund <i>Arde Fillis / Isti sunt</i> : a <i>contrafactum</i> by Gustav Düben, based on a madrigal by Stefano Landi, and previously attributed to Giacomo Carissimi	187
Maria Schildt Re-using pre-existing music with new texts. Repertoire for court and church in seventeenth-century Sweden	209
Lars Berglund Mourning a dead Queen. The music at the funeral of Ulrika Eleonora the Elder in Stockholm (1693)	247

ADDENDUM: PRINTED COLLECTIONS INCLUDING *CONTRAFACTA*

Marco Giuliani	
Printed collections including <i>contrafacta</i> (1576–1621)	267
List of collections	270
Tables I–XXXII	275
Gabriele Taschetti	
Printed collections including <i>contrafacta</i> (1646–1649)	325
List of collections	326
Tables XXXIII–XXXV	327
Index of the composers mentioned in the tables	333
<i>List of abbreviations</i>	337
<i>List of illustrations</i>	338
<i>Index of names</i>	339
<i>Index of places</i>	353